



CZ
český



H
magyar

V celé Evropské Unii musejí být následující přísady bez výjimky vyznačeny na balených potravinách.

- o Toto neplatí pro následující státy: Rusko a Turecko.

Tyto přísady jsou ve slovníku označeny **modře**.

- Obiloviny obsahující lepek (pšenice, žito, ječmen, oves, pšenice špalda, kamut nebo jejich hybridy)
- koryši a výrobky z nich
- vejce a výrobky z nich
- ryby a výrobky z nich
- sójové boby (sója) a výrobky z nich
- mléko a výrobky z něj, vč. lactosy
- suché skořápkové plody, tj. mandle [*Amygdalus communis* L.], lískové ořechy [*Corylus avellana*], vlašské ořechy [*Juglans regia*], kešu ořechy [*Anacardium occidentale*], pekanové ořechy [*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], para ořechy [*Bertholletia excelsa*], pistácie [*Pistacia vera*], ořechy makadamie a queensland [*Macadamia ternifolia*] a výrobky z nich s výjimkou destilátů vyrobených ze suchých skořápkových plodů [mandlí, vlašských ořechů] používaných jako aromatické látky v destilátech
- celer a výrobky z něj
- hořčice a výrobky z ní
- sezamová semena (sezam) a výrobky z nich
- oxid siřičitý a siřičitany v koncentracích vyšších než 10 mg/kg nebo 10 mg/l, vyjádřeno jako SO₂
- Vlčí bob a výrobky z něj
- Měkkýši a výrobky z nich

S pomocí tohoto slovníku si můžete vytvořit větší osobní kartu alergií.

Allergiás vagyok ...

<i>čerstvý</i>	<i>friss</i>
<i>sušený</i>	<i>száritott; aszalt</i>
<i>syrový</i>	<i>nyers</i>
<i>vařený</i>	<i>főtt</i>
alkohol	alkohol
ananas	ananász
ančovička	szardella
anýz	anizs
avokádo	avokádó
banán	banán
bazalka	bazsalikom
brambory	burgonya
brokolice	brokkoli
broskev	barack; őszibarack
burský oříšek	földimogyoró
byliny	fűszer
čekanka obecná	cikória
celer	zeller
česnek	fokhagyma
cibule	vöröshagyma
citrón	citrom
čočka	lencse
čokoláda	csokoládé
datle	datolya
droždí	élesztő
fazole	bab
fenyklové semínko; fenykl	édeskömény
fík	füge
garnát	garnélarák
grapefruit	grapefruit
hlemýžd' zahradní	éti csiga
hořčice	mustár
houba	csiperkegomba
hovězí maso	marhahús
hrách	borsó
hroznové víno	szőlő
hruška	körte
humr	homár
jablko	alma

jahoda	földieper; szamóca
ječmen	árpa
jedlý kaštan	szelídgesztenye
jehněčí maso	bárány
kakao	kakaó
kamut	kamut
kardamon	kardamom
kari	curry
karotka	sárgarépa
kayenský pepř	cayenne-i bors
kdoule	birsalma
kešu ořech	kesudió
kiwi	kivi
kmín	köménymag
kokosový ořech	kókuszdió
kopr	kapor
kopřiva	csalán
koření	fűszer
koriandr	koriander
krab	rák
kreveta; garnát (mořský krab)	garnélarák
kukuřičná mouka	kukorica
kuřecí maso	tyúkhús
lepek	sikér; sikértartalmú
libeček lékářský	lestyán
lískový ořech	mogyoró
losos	lazac
majoránka	majoranna
mák	(kerti) mák
makrela	makréla
mandle	mandula
mango	mangó
marcipán	marcipán
maso	hús
máta peprná	borsmenta
med	méz
meloun	dinnye
meruňka	sárgabarack
mléko (kravské)	tej (tehén)
mouka	liszt
mrkev	sárgarépa
muškátový ořech	szerecsendió
mušle	kagyló
okoun	sügér
okurka (nakládačka)	apró uborka
ořech	dió
ořechy makadamie	macadámia dió
oregáno	oregánó
oves	zab
oxid siřičitý	kéndioxid
pálivá kopřiva	csalán
papája	papaja
paprika	fűszerpaprika
paprika	paprika

para ořech	brazíldió
pekanový ořech	pekándió
pelyněk	fekete üröm
pelyněk kozalec	tárkony
pepř	bors
petržel	petrezselyem
pistácie	pisztácia
pivo	sör
platýs	síma lepényhal
pohanka	hajdina
pomeranč	narancs
pšenice	búza
pstruh	pisztráng
rajče	paradicsom
rak	rák
ryba	hal
rýže	rizs
šalvěj	orvosí zsálya
sezamové semínko	szezámag
skopové maso	juhús
skořice	fahéj
slaneček	hering
slávka jedlá	feketekagyló
slunečnicové semínko	napraforgómag
sója	szójabab
špalda	tönkölybúza
špenát	paraj
sulfít	szulfitok
švestka	szilva
sýr	sajt
treska	(foltos) tókehal
třešně	cseresznye
tuňák	tonhal
tymián	kakukkfű
ústřice	osztriga
vanilka	vanília
vejce	tojás
vepřové maso	sertéshús
víno	bor
vlašský ořech	dió
žampion	csiperkegomba
žázvor	gyömbér
žito	roz